

Startside>Dine rettigheder>Ofre for forbrydelser>Ofres rettigheder i hvert enkelt land

På det civilretlige område vil verserende sager og sager, der er indledt inden overgangsperiodens udløb, fortsætte i henhold til EU-retten. E-Justice-portalen vil – i overensstemmelse med en aftale med Det Forenede Kongerige – fortsat indeholde relevante informationer vedrørende Det Forenede Kongerige indtil udgangen af 2024.

Den originale sprogudgave af denne side [en](#) er blevet ændret for nylig. Den sprogudgave, du kigger på nu, er i øjeblikket ved at blive oversat af vores oversættere.

Følgende sprog: [bg](#) [es](#) [cs](#) [de](#) [et](#) [el](#) [fr](#) [hr](#) [it](#) [lv](#) [hu](#) [mt](#) [nl](#) [pl](#) [pt](#)

[ro](#) [sk](#) [sl](#) [fi](#) [sv](#) er allerede oversat.

Swipe to change

[italiensk](#)**Ofres rettigheder i hvert enkelt land****England og Wales**

Hvis du har været **offer for en forbrydelse**, har du visse lovmæssige rettigheder før, under og efter retssagen. Du kan også få forskellige former for bistand og fremsætte krav om erstatning for de skader, som forbrydelsen har medført.

Straffesager i England og Wales begynder med en efterforskning, hvor politiet indsamler bevismateriale. Når politiet har afsluttet sin efterforskning i mindre alvorlige sager, beslutter politiet, om der skal rejses tiltale mod den mistænkte. I mere alvorlige tilfælde overdrages sagen til anklagemyndigheden. Den offentlige anklager undersøger, om der realistisk set er tilstrækkelige beviser mod den mistænkte til at sikre domfældelse eller ej, og om det er i offentlighedens interesse at retsforfølge vedkommende. Hvis anklageren beslutter, at der ikke skal ske retsforfølgning, vil sagen blive afsluttet. I modsat fald underretter anklageren politiet om beslutningen om at rejse tiltale, politiet rejser tiltale mod den mistænkte, og sagen indbringes for retten.

Mindre alvorlige lovovertrædelser behandles af Magistrates' Courts (byretterne), normalt af et panel bestående af tre lægdommere og i sjældnere tilfælde af en enkelt juridisk dommer. Mere alvorlige forbrydelser (som f.eks. voldtægt eller røveri) behandles i Crown Courts (landsretterne) af en juridisk dommer og et nævningeting. Nævningetinget består af 12 tilfældigt udvalgte lægpersoner, som lytter til de forklaringer, der afgives i retten og beslutter, om den tiltalte er skyldig i forbrydelsen. Dommeren træffer beslutning om juridiske forhold under retssagen, som f.eks. om visse beviser kan godkendes. Hvis nævningetinget ved retssagens afslutning kender den tiltalte skyldig, udmåler dommeren straffen for forbrydelsen i henhold til loven.

I de følgende faktablade gennemgås de forskellige trin, din sag skal igennem, og faktabladene indeholder også en beskrivelse af dine rettigheder [i forbindelse med en politiefterforskning, under retssagen eller efter den første retssag](#). Du kan også læse mere om den [hjælp og støtte, du kan få](#).

Sidste opdatering: 19/10/2015

De nationale sprogudgaver af denne side vedligeholdes af de respektive EU-lande. Oversættelserne er lavet af Europa-Kommissionen. Eventuelle ændringer af originalen, som de kompetente nationale myndigheder har lavet, er muligvis ikke gengivet i oversættelserne. Europa-Kommissionen påtager sig ingen form for ansvar for oplysninger eller data, der optræder i nærværende dokument, eller hvortil der henvises heri. Med hensyn til de ophavsretlige regler i den medlemsstat, der er ansvarlig for nærværende side, henvises der til den juridiske meddelelse.

Den originale sprogudgave af denne side [en](#) er blevet ændret for nylig. Den sprogudgave, du kigger på nu, er i øjeblikket ved at blive oversat af vores oversættere.

1 - Mine rettigheder i forbindelse med efterforskningen af forbrydelsen**Hvor og hvordan kan jeg anmelde en forbrydelse?**

[Hvordan kan jeg følge op på, hvad myndighederne foretager sig efter en anmeldelse?](#)

[Hvordan kan jeg blive involveret i efterforskningen af forbrydelsen?](#)

[Hvad mine rettigheder som vidne?](#)

[Jeg er mindreårig. Har jeg yderligere rettigheder?](#)

[Hvilke oplysninger kan jeg få af politiet eller støtteorganisationerne under efterforskningen af forbrydelsen?](#)

[Kan jeg få juridisk bistand?](#)

[Hvordan kan jeg få beskyttelse, hvis jeg er i fare?](#)

[Hvilken hjælp og assistance kan jeg få i forbindelse med efterforskningen?](#)

[Er der mulighed for mægling mellem mig og forbryderen?](#)

[Hvordan vil min sag fortsætte, når efterforskningen er slut?](#)

[Har jeg mulighed for at klage, hvis min sag ikke kommer for retten?](#)

[Jeg er udlænding. Hvordan er mine rettigheder og interesser beskyttet?](#)

Yderligere information**Hvor og hvordan kan jeg anmelde en forbrydelse?**

Hvis du har været offer for en forbrydelse i England og Wales, kan du **anmelde** den til **politiet**.

Du kan anmelde det ved at ringe henvende dig personligt på den nærmeste [politistation](#). I ikke-presserende situationer kan du ringe til nummer 101 og her få kontakt til det lokale politi. I nødsituationer kan du ringe til alarm nummeret 999 eller 112.

Hvis du er asylansøger eller flygtning, kan du også kontakte en af de forskellige [One Stop Services](#) (rådgivningscentre), der kan hjælpe dig med at finde den nærmeste politistation og skaffe dig gratis tolkebistand, hvis du har brug for det.

Hvis du ikke har lyst til selv at anmelde forbrydelsen, kan du bede en anden om at anmelde den for dig eller indgive en **anonym anmeldelse** til [Crimestoppers](#) (organisation til bekæmpelse af kriminalitet) ved at ringe til 0800 555 111 eller udfylde deres [onlineskema](#). Du skal dog huske, at hvis du er

offeret for forbrydelsen, vil politiet skulle tale med dig på et eller andet tidspunkt for at kunne efterforske sagen effektivt.

Hvis du ikke taler engelsk, kan du anmelde forbrydelsen på dit eget sprog eller et andet sprog, du forstår. Du kan om nødvendigt få gratis oversættelsesbistand.

Når du anmelder en forbrydelse til politiet, vil du blive bedt om at medtage alle relevante detaljer om forbrydelsen, den person, du tror har begået forbrydelsen (hvis den pågældende er kendt), og relevante personlige oplysninger (f.eks. dit navn, din adresse og andre kontaktoplysninger).

Den politibetjent, som du anmelder forbrydelsen til, registrerer den i et særligt skema. Ved de fleste forbrydelser er der ingen anmeldelsesfrist, men du rådes til at anmelde den så hurtigt som muligt.

Yderligere oplysninger om, hvordan du anmelder en forbrydelse til politiet, kan også findes [online](#).

Hvordan kan jeg følge op på, hvad myndighederne foretager sig efter en anmeldelse?

Du modtager et referencenummer på din anmeldelse, som du kan bruge til at følge din sag. Du vil regelmæssigt blive kontaktet af den person, der behandler din sag, som vil holde dig ajour med efterforskningen. Hvis du har brug for flere oplysninger, kan du ringe til 101. Du kan også tage til politistationen, men hvis du gør det uden at have en aftale, risikerer du, at den person, der er ansvarlig for din sag, ikke er til stede.

Hvordan kan jeg blive involveret i efterforskningen af forbrydelsen?

Hvis politiet efterforsker forbrydelsen, kan du komme med en personlig erklæring, hvor du redegør for de økonomiske, følelsesmæssige, fysiske og psykologiske følger, som forbrydelsen har haft for dig (og eventuelt din familie). Du kan gøre dette, når du anmelder forbrydelsen, eller på et hvilket som helst senere tidspunkt. Afhængigt af dine behov kan du få gratis adgang til tolkebistand, lægeundersøgelser og andre ydelser. Dette gælder dog ikke juridisk bistand og/eller repræsentation, da offeret i Det Forenede Kongerige ikke er part i sagen, der foregår mellem den britiske stat og tiltalte. Hvis du som offer for en forbrydelse deltager i en retssag, er det som vidne.

Under efterforskningen har du ret til regelmæssig at blive informeret om sagens fremskridt og om eventuelle anholdelser. Du har dog ikke adgang til eventuelle dokumenter og data vedrørende retssagen. Yderligere inddragelse i efterforskningen sker på politiets anmodning (f.eks. med henblik på at besvare yderligere spørgsmål eller deltage i en konfrontationsparade). Du har ikke pligt til at deltage yderligere, hvis du ikke ønsker det (selv om du kan være forpligtet til at deltage i en eventuel senere retssag).

Da offeret ikke er part i strafferetssager i Det Forenede Kongerige, har du ikke specifikt ret til advokatbistand. Hvis du derimod vælger at bede en advokat (som du selv skal betale for) om at fremlægge oplysninger eller argumenter for myndighederne, vil de generelt tage disse i betragtning.

Du vil blive underrettet, når der er rejst formel tiltale mod en mistænkt, og anklagemyndigheden vil tage hensyn til dine synspunkter. Anklagemyndigheden er ikke forpligtet til at handle i overensstemmelse med, hvad du siger, men du kan gøre fremlægge dine holdninger i en personlig erklæring, som sandsynligvis vil blive taget i betragtning i praksis.

Udgifter, der er påløbet i denne fase, kan generelt ikke refunderes.

Hvad mine rettigheder som vidne?

Under efterforskningen kan politiet bede dig om at afgive en **vidneforklaring**. Normalt vil du blive bedt om at fortælle, hvad der er sket, og en politibetjent skriver rapport over det, du har fortalt. Du vil herefter blive bedt om at bekræfte, at din forklaring er korrekt gengivet, og underskrive den. Betjenten kan om nødvendigt rette i rapporten, og du vil så blive bedt om at underskrive den.

Hvis du fremsætter en skriftlig vidneforklaring, vil politiet vurdere dine behov som vidne. Det kan f.eks. være behov vedrørende, hvornår og hvordan du kan blive kontaktet, og hvilke sprog- og kommunikationsbehov du eventuelt har. Politiet vil også vurdere, om en kommunikationsekspert (en registreret formidler) eventuelt vil kunne hjælpe dig med at udarbejde en vidneforklaring, eller om den skal optages på video.

Under visse omstændigheder kan det ske, at din vidneforklaring ikke bliver brugt som bevis i retten, f.eks. hvis den ikke anfægtes af forsvaret, men i de fleste tilfælde vil den blive brugt, og du kan også blive bedt om at afgive personlig forklaring under retssagen.

Du kan få yderligere oplysninger om dine rettigheder som vidne i Witness Charter (kommer snart).

Jeg er mindreårig. Har jeg yderligere rettigheder?

Hvis du er **under 18 år**, kan du modtage udvidet støtte og bistand, hvis du skal afgive vidneforklaring i retten.

Din vidneforklaring vil blive optaget på video, medmindre du beder om at afgive en skriftlig forklaring. Du skal dog stadig være til stede i retten og besvare spørgsmål om de beviser, du har fremlagt.

Hvilke oplysninger kan jeg få af politiet eller støtteorganisationerne under efterforskningen af forbrydelsen?

Når du anmelder en forbrydelse til politiet, vil du få oplyst, om politiet vil efterforske sagen eller ikke, og du vil blive spurgt, hvilken holdning du har til retsforfølgelse.

Du vil blive spurgt, om du ønsker at modtage yderligere oplysninger (f.eks. om beslutninger vedrørende retsforfølgelse og retssagen). Politiet vil regelmæssigt informere dig om sagsforløbet under efterforskningen af en alvorlig strafbar handling. Hvis forbrydelsen er mindre alvorlig, fortæller politiet dig, hvem du skal kontakte for at blive orienteret om efterforskningen. Du vil blive informeret, når efterforskningen afsluttes (f.eks. om der bliver rejst tiltale mod den formodede gerningsmand, eller om denne får en advarsel).

Hvis du ønsker yderligere vejledning om f.eks. fremsættelse af erstatningskrav, vil du blive henvist [til Victim Support](#) (støtteorganisation for ofre).

Du kan eventuelt også blive henvist til andre specialtjenester (f.eks. i forbindelse med vold i hjemmet eller seksuelle overgreb).

Kan jeg få juridisk bistand?

Du har ikke ret til retshjælp, medmindre der er tale om en privat påtale, hvor retshjælp i nogle tilfælde er tilgængelig. Dette skyldes, at ofrene ikke er part i strafferetssager i Det Forenede Kongerige og derfor normalt ikke har behov for advokatbistand. Den eneste undtagelse er, hvis forbrydelsens karakter kræver særlig bistand eller en særlig vurdering (f.eks. lægelig), der i så fald vil være gratis.

Hvordan kan jeg få beskyttelse, hvis jeg er i fare?

Hvis du føler, at du eller din familie risikerer at blive udsat for kriminel aktivitet, bør du straks anmelde dette til politiet, så de kan træffe de nødvendige foranstaltninger. Beskyttelsen gives af politiet, i det omfang de finder det nødvendigt og rimeligt under hensyntagen til, hvor stor, sandsynlig og akut risikoen er.

Beskyttelsen kan antage forskellige former, f.eks. regelmæssige patruljer i nærheden af offerets hjem eller en alarm, der ringer på den lokale politistation.

Kun i de mest alvorlige tilfælde træffes der mere drastiske beskyttelsesforanstaltninger (som f.eks. anonymitet under retssager eller vidnebeskyttelsesprogrammer).

Hvilken hjælp og assistance kan jeg få i forbindelse med efterforskningen?

Hvis anklagen henhører under politiet, vil du blive henvist til [Victim Support](#), der om nødvendigt vil give yderligere støtte og vejledning..

Du kan eventuelt også blive henvist til andre specialtjenester (f.eks. i forbindelse med vold i hjemmet eller seksuelle overgreb).

Tjenesterne er normalt gratis.

Er der mulighed for mægling mellem mig og forbryderen?

Politiet og anklagemyndigheden overvejer, om andre foranstaltninger end retsforfølgelse er passende, hvilket kan omfatte mægling. En formel advarsel fra politiet eller en betinget advarsel fra anklagemyndigheden indebærer ofte, at gerningsmanden skal deltage i en eller anden form for forlig med offeret, hvilket også kan omfatte mægling.

Du vil normalt blive inviteret til at deltage i denne procedure. Mægling er kun mulig med dit samtykke og gennemføres af politiet eller tilsynspersonalet.

Hvordan vil min sag fortsætte, når efterforskningen er slut?

Når politiet har afsluttet efterforskningen, beslutter de, om sagen skal overdrages til anklagemyndigheden, som i givet fald skal afgøre, om der skal anlægges en retssag. Anklagemyndigheden undersøger, om der er tilstrækkelige beviser mod tiltalte, og om det er i offentlighedens interesse at retsforfølge vedkommende. Hvis anklagemyndigheden beslutter, at der skal foretages retsforfølgelse, vil den mistænkte blive tiltalt, og sagen indbringes for retten. I mindre alvorlige sager kan politiet træffe denne beslutning uden at overdrage sagen til anklagemyndigheden. Politiet fortæller dig altid, om din sag vil blive indbragt for retten, uanset om det er dem eller anklagemyndigheden, der træffer beslutningen.

Har jeg mulighed for at klage, hvis min sag ikke kommer for retten?

Beslutninger om ikke at foretage retsforfølgelse kan ikke påklages til politiet eller anklagemyndigheden. Du kan dog bede anklagemyndigheden om at tage beslutningen op til fornyet overvejelse.

Du kan også bede High Court om at underkaste afgørelsen **forny et prøvelse**. Det er meget vanskeligt at få medhold i denne proces (der kaldes "domstolsprøvelse"), fordi High Court kun afsiger kendelse mod den myndighed, der har truffet afgørelsen, hvis retten finder, at afgørelsen var fuldstændig urimelig (i modsætning til uønsket). Selv hvis du får medhold, vil retten ikke bestemme, at retsforfølgelsen iværksættes. I stedet vil den kræve, at den myndighed, der har truffet afgørelsen, gennemgår sin beslutning i lyset af rettens afgørelse. Hvis du overvejer denne mulighed, får du behov for juridisk bistand. Retshjælp gives under visse omstændigheder, men kun, hvis strenge kriterier er opfyldt (navnlig vedrørende din økonomiske situation).

Du kan muligvis foretage en **privat påtale**, selv om dette ikke er almindeligt i Det Forenede Kongerige. Dette gøres ved at bede den lokale Magistrates' Court om at udstede en arrestordre på den formodede gerningsmand eller en "stævning", hvori vedkommende pålægges at møde i retten på en bestemt dag. Retshjælp vil sandsynligvis ikke være til rådighed i sådanne tilfælde. Hvis der er indledt en retsforfølgelse og derefter afsluttet, vil det endvidere normalt ikke være muligt at anlægge en ny retssag. Læggdommerne vil kræve tilstrækkelige beviser på den formodede gerningsmands skyld, der er stærke nok til at sikre domfældelse i tilfælde af manglende modbeviser fra vedkommende.

Jeg er udlænding. Hvordan er mine rettigheder og interesser beskyttet?

Hvis du er udlænding, har du alle ovenstående rettigheder.

Hvis du ikke taler engelsk, vil myndighederne endvidere sikre, at der om nødvendigt stilles oversættelse eller tolkebistand til rådighed, når du modtager oplysninger.

Yderligere information

Code of Practice for Victims of Crime (retningslinjer for ofre for kriminalitet) – på [engelsk](#)

The Witness Charter (vejledning i behandling af vidner) – på [engelsk](#)

Domestic Violence, Crime and Victims Act 2004 (lov om vold i hjemmet, forbrydelser og ofre fra 2004) – på [engelsk](#)

Personlige udtalelser for vidner: En vejledning for politi, efterforskere og personer i det strafferetlige system – på [engelsk](#)

Final Warning Scheme (ordning om endelig advarsel til unge lovovertrædere) – på [engelsk](#)

Code of Practice on Conditional Cautions (retningslinjer for betingede advarsler) – på [engelsk](#)

Criminal Evidence (Witness Anonymity) Act 2008 (lov om bevismidler i straffesager (vidners anonymitet)) – på [engelsk](#)

Sidste opdatering: 19/10/2015

De nationale sprogudgaver af denne side vedligeholdes af de respektive EU-lande. Oversættelserne er lavet af Europa-Kommissionen. Eventuelle ændringer af originalen, som de kompetente nationale myndigheder har lavet, er muligvis ikke gengivet i oversættelserne. Europa-Kommissionen påtager sig ingen form for ansvar for oplysninger eller data, der optræder i nærværende dokument, eller hvortil der henvises heri. Med hensyn til de ophavsretlige regler i den medlemsstat, der er ansvarlig for nærværende side, henvises der til den juridiske meddelelse.

Den originale sprogudgave af denne side [en](#) er blevet ændret for nylig. Den sprogudgave, du kigger på nu, er i øjeblikket ved at blive oversat af vores oversættere.

2 - Mine rettigheder i forbindelse med retssagen

Hvordan kan jeg deltage retssagen?

Hvad er mine rettigheder som vidne?

Jeg er mindreårig. Har jeg yderligere rettigheder?

Kan jeg modtage juridisk bistand?

Hvordan kan jeg modtage beskyttelse, hvis jeg er i fare?

Hvordan kan jeg kræve erstatning fra gerningsmanden eller modtage godtgørelse fra staten?

Er der muligheder for mægling mellem gerningsmanden og mig?

Jeg er udlænding. Hvordan er mine rettigheder og interesser beskyttet?

Yderligere information

Hvordan kan jeg deltage retssagen?

Du vil få oplyst datoen for retsmødet, og hvilken type retsmøde der vil være tale om. Det kan være:

et indledende retsmøde, hvor der træffes beslutning om kaution, eller om sagen skal behandles ved en højere eller lavere ret

en retssag, hvor den tiltalte benægter sin skyld, og bevismaterialet høres

en tilståelse på et retsmøde, hvor den tiltalte ikke benægter sin skyld, og en dom er sikker

et retsmøde til strafudmåling (i mange sager afgøres straffen på et særligt retsmøde en uge eller endda en måned efter, at skyldsspørgsmålet er afgjort).

Du kan deltage i retssager:

som **vidne** (hvis den tiltalte erklærer sig ikke-skyldig, og du bliver pålagt at afgive mundtlig vidneforklaring)

som **observatør**

ved at komme med en [personlig erklæring](#)¹⁾, hvis du ønsker det.

Du har ret til at være til stede under hele retssagen, medmindre:

den holdes for lukkede døre (sædvanligvis kun ved retsmøder i ungdomssager), eller

du skal afgive vidneforklaring (i så fald kan du kun deltage i retsmødet, efter at du har afgivet vidneforklaring).

Du behøver ikke være til stede under retssagen, medmindre du er indkaldt som vidne, og du er forpligtet til at afgive vidneforklaring.

Hvad er mine rettigheder som vidne?

Du vil også få at vide, om du skal afgive forklaring som **vidne**, hvilket generelt kun kommer på tale, hvis den tiltalte nægter sig skyldig. Som vidne er du forpligtet til at deltage i retsmødet og besvare de spørgsmål, du bliver stillet.

Hvis du har afgivet forklaring under efterforskningen og bliver bedt om at afgive mundtlig vidneforklaring under retssagen, får du lov til at se din forklaring, før du afgiver vidneforklaring.

I begyndelsen af retsmødet vil du blive bedt om at aflægge ed eller bekræfte, at du vil sige sandheden. Anklageren og den tiltalte advokat vil stille dig spørgsmål under retsmødet. Den, der stiller spørgsmål til dig, siger eller antyder måske, at det, du mener, er forkert. Hvis det sker, skal du klart og tydeligt sige, at det er du ikke enig i. Din rolle som vidne er at sige sandheden. Når der ikke er flere spørgsmål, giver dommeren dig lov til at gå. Du kan så gå eller, hvis du ønsker det og er 14 år eller derover, blive i retssalen og lytte til resten af retsmødet

Hvis du føler dig sårbar eller skræmt, og du opfylder de relevante kriterier, kan anklageren forud for retsmødet anmode retten om at træffe særlige foranstaltninger, som kan støtte dig, når du skal afgive vidneforklaring. Sådanne foranstaltninger omfatter en skærm, så den tiltalte ikke kan se dig, når du er i retten, og afgivelse af vidneforklaring via en direkte videoforbindelse uden for retssalen. Retten beslutter, hvilke foranstaltninger du kan benytte, men skal tage dine synspunkter i betragtning, når den træffer sin beslutning.

Normalt vil du kun blive afhørt som vidne en gang. Om nødvendigt kan du dog blive bedt om at møde i retten igen og besvare yderligere spørgsmål.

Du kan kræve refusion af visse udgifter i forbindelse med dit møde i retten samt godtgørelse for måltider og tabt arbejdsfortjeneste eller andet økonomisk tab, som f.eks. børnepasning. Beløbet, som du kan kræve refunderet, afhænger af, hvor længe du skal være væk fra dit hjem eller arbejde for at kunne møde i retten.

I England og Wales kan du få bistand hos det lokale støttecenter for vidner. En medarbejder på centeret vil kontakte dig, når der er rejst tiltale mod den sigtede. Vedkommende vil være din direkte kontaktperson, indtil retssagen er afsluttet. Medarbejderen kan arrangere et besøg i retten, inden du afgiver vidneforklaring, så den ikke føles ukendt for dig. Vedkommende sørger for al anden hjælp, du måtte have behov for, som f.eks. transport, tolkning, lægehjælp osv.

Afhængigt af, hvor forbrydelsen blev begået, kan du også få hjælp hos [Witness Service](#), den frivillige støtteorganisation for vidner i England og Wales, der støtter vidner, som skal møde i retten, gennem information og vejledning.

Der kan fås yderligere oplysninger i pjecen [Witness in Court](#). Du kan få yderligere oplysninger om dine rettigheder som vidne i Witness Charter.

Jeg er mindreårig. Har jeg yderligere rettigheder?

Hvis du er **under 17 år**, kan du bede anklageren om forud for retssagen at anmode retten om at træffe en eller flere foranstaltninger, som kan støtte dig i at afgive vidneforklaring i retten.

Disse særlige foranstaltninger omfatter:

afgivelse af vidneforklaring via en videoforbindelse uden for retssalen (du vil kunne se retssalen, og de tilstedeværende i retssalen vil kunne se dig på en fjernsynsskærm)

afgivelse af videooptaget af vidneforklaring (hvis din vidneforklaring til politiet blev optaget på video, vil den blive afspillet i retten)

afgivelse af vidneforklaring bag en skærm (en skærm vil blive placeret rundt om vidneskranken, så vidnet ikke kan se den tiltalte)

fjernelse af parykker og kapper (dommere og advokater vil ikke bære kapper og parykker, så retten føles mindre formel)

afgivelse af vidneforklaring for lukkede døre – i sager om sexmisbrug og sager, der omfatter intimidering (offentligheden vil ikke have adgang til retssalen)

brug af kommunikationshjælpemidler, som f.eks. et stavebræt

afhøring via et mellemlid, hvis du har kommunikationsvanskeligheder, f.eks. en person, der kan hjælpe dig med at forstå de spørgsmål, der bliver stillet.

Kan jeg modtage juridisk bistand?

Du har ikke ret til retshjælp, medmindre der er tale om en privat påtale, hvor retshjælp i nogle tilfælde er tilgængelig. Dette skyldes, at ofre i Det Forenede Kongerige ikke er part i retssager.

Hvordan kan jeg modtage beskyttelse, hvis jeg er i fare?

Under retssagen kan du få samme beskyttelse som under efterforskningen. Beskyttelsen gives af politiet, i det omfang de finder det nødvendigt og rimeligt under hensyntagen til, hvor stor, sandsynlig og akut risikoen er. Beskyttelsen kan antage forskellige former, f.eks. regelmæssige patruljer i nærheden af dit hjem eller en alarm, der ringer på den lokale politistation. Kun i de mest alvorlige tilfælde kommer mere drastiske beskyttelsesforanstaltninger i betragtning (som f.eks. anonymitet under retssager eller vidnebeskyttelsesprogrammer).

Hvordan kan jeg kræve erstatning fra gerningsmanden eller modtage godtgørelse fra staten?

Under nogle omstændigheder kan du **fremsætte erstatningskrav over for gerningsmanden, og i så fald** skal du give nærmere oplysninger om dit tab til politiet, når du anmelder forbrydelsen, eller snarest herefter. Politiet videregiver oplysningerne til anklagemyndigheden, og anklagemyndigheden fremsætter erstatningskravet på dine vegne. Hvis en person dømmes for forbrydelsen, vil den dømmende ret sandsynligvis kræve, at gerningsmanden dækker alle eller nogle af de tab, du har lidt, medmindre vedkommende ikke er i stand til dette. Dette kan ske på ugentlig eller månedlig basis. Påbuddet om erstatning har forrang for en eventuel bøde, som gerningsmanden skal betale.

Hvis du har været offer for en voldsforbrydelse, kan du være berettiget til **økonomisk erstatning fra staten**. Du skal indgive en ansøgning til [Criminal Injuries Compensation Authority](#) (styrelsen for strafferetlige erstatningskrav). Se faktabladet om erstatning til ofre for forbrydelser i England og Wales (på [engelsk](#) og flere andre sprog) på det Europæiske Retlige Netværk.

Er der muligheder for mægling mellem gerningsmanden og mig?

Under retssagen kan det være muligt at indgå forlig eller indlede mægling, afhængigt af forbrydelsens karakter.

Du vil normalt blive inviteret til at deltage i denne procedure. Mægling er kun mulig med dit samtykke og gennemføres af politiet eller tilsynspersonalet.

Jeg er udlænding. Hvordan er mine rettigheder og interesser beskyttet?

Hvis du er udlænding, har du alle ovenstående rettigheder.

Hvis du ikke taler engelsk, vil myndighederne endvidere sikre, at der om nødvendigt stilles oversættelse eller tolkebistand til rådighed, når du modtager oplysninger, især hvis du bliver indkaldt til at afgive vidneforklaring i retten.

Yderligere information

Code of Practice for Victims of Crime (retningslinjer for ofre for kriminalitet) – på [engelsk](#)

The Witness Charter (vejledning i behandling af vidner) – på [engelsk](#)

Domestic Violence, Crime and Victims Act 2004 (lov om vold i hjemmet, forbrydelser og ofre fra 2004) – på [engelsk](#)

Personlig erklæring fra offeret: En vejledning for politi, efterforskere og personer i det strafferetlige system – på [engelsk](#)

Going to court as a victim or witness (retningslinjer for vidner eller ofre i retssager) – på [engelsk](#)

NB:

1. Personlig erklæring fra offeret

Den personlige erklæring fra offeret er en skriftlig redegørelse, hvor du kan forklare, hvordan forbrydelsen har påvirket dig. Det er et officielt dokument, der indgår i sagsakterne vedrørende forbrydelsen, og som alle, der er involveret i sagen, har adgang til. I denne erklæring kan du som offer forklare, hvordan forbrydelsen har påvirket dig fysisk, psykisk, økonomisk og andet. Den personlige erklæring anvendes ikke til at afgøre skyldsspørgsmålet, men til at oplyse retten om den skade, der er påført offeret. Du kan også fortælle, om du gerne selv vil læse din erklæring højt eller få den oplæst på dine vegne (normalt af anklagemyndigheden), hvis tiltalte kendes skyldig. Den endelige beslutning om, hvorvidt du kan oplæse hele eller dele af din erklæring, træffes af retten. Du kan komme med en personlig erklæring på et hvilket som helst tidspunkt inden retsmødet.

Sidste opdatering: 19/10/2015

De nationale sprogudgaver af denne side vedligeholdes af de respektive EU-lande. Oversættelserne er lavet af Europa-Kommissionen. Eventuelle ændringer af originalen, som de kompetente nationale myndigheder har lavet, er muligvis ikke gengivet i oversættelserne. Europa-Kommissionen påtager sig ingen form for ansvar for oplysninger eller data, der optræder i nærværende dokument, eller hvortil der henvises heri. Med hensyn til de ophavsretlige regler i den medlemsstat, der er ansvarlig for nærværende side, henvises der til den juridiske meddelelse.

Den originale sprogudgave af denne side [en](#) er blevet ændret for nylig. Den sprogudgave, du kigger på nu, er i øjeblikket ved at blive oversat af vores oversættere.

3 - Mine rettigheder efter (den første) retssag

Kan jeg anke en dom eller frifindelse?

Hvilke rettigheder har jeg efter dommens afsigelse?

Yderligere information

Kan jeg anke en dom eller frifindelse?

Ved retssagens afslutning vil du få oplyst rettens dom, hvis du ønsker det.

Du kan ikke appellere rettens afgørelse, men er du ikke tilfreds med den straf, retten har udmålt efter domfældelsen, kan du ved visse alvorlige lovovertrædelser kontakte anklagemyndigheden, som kan appellere til appelretten, hvis den finder, at straffen er for mild.

Hvilke rettigheder har jeg efter dommens afsigelse?

Hvis du er offer for en voldsforbrydelse med en strafferamme på op til 12 måneder, har du ret til at komme med i kriminalforsorgens kontaktordning, **Victim Contact Scheme (VCS)**. Formålet med VCS er at sætte ofre, der er berettiget hertil, i kontakt med en kontaktperson, der kan informere og rådgive om straffesagens forløb. Du kan f.eks. rette henvendelse vedrørende vilkårene for gerningsmandens løsladelse. Desuden vil du – hvis kriminalforsorgen ikke finder, at noget taler imod det – blive informeret om de vigtigste faser i gerningsmandens dom.

Din deltagelse i ordningen er helt frivillig, og du kan til enhver tid træde ud af den, hvis du ombestemmer dig.

Yderligere information

§ 35 i Domestic Violence, Crime and Victims Act 2004 (den britiske lov om vold i hjemmet, forbrydelser og ofre fra 2004) – på [engelsk](#)

Code of Practice for Victims of Crime (retningslinjer for ofre for kriminalitet) – på [engelsk](#)

Sidste opdatering: 19/10/2015

De nationale sprogudgaver af denne side vedligeholdes af de respektive EU-lande. Oversættelserne er lavet af Europa-Kommissionen. Eventuelle ændringer af originalen, som de kompetente nationale myndigheder har lavet, er muligvis ikke gengivet i oversættelserne. Europa-Kommissionen påtager sig ingen form for ansvar for oplysninger eller data, der optræder i nærværende dokument, eller hvortil der henvises heri. Med hensyn til de ophavsretlige regler i den medlemsstat, der er ansvarlig for nærværende side, henvises der til den juridiske meddelelse.

Den originale sprogudgave af denne side [en](#) er blevet ændret for nylig. Den sprogudgave, du kigger på nu, er i øjeblikket ved at blive oversat af vores oversættere.

4 - Hjælp og støtte til ofre for forbrydelser

Ministry of Justice

Victim Support

Rape Support Centres

Refuge for Women and Children against Domestic Violence

Women's Aid Federation of England

Support after murder and manslaughter

Ministry of Justice

Justitsministeriet har det overordnede ansvar for det strafferetlige område og for støtte til ofre og vidner i England og Wales.

Victims' Commissioner (kommissæren for ofre)

varetager ofres og vidners interesser, opfordrer til god praksis inden for behandling af ofre og vidner og evaluerer Code of Practice for Victims of Crime (retningslinjer for ofre for forbrydelser).

må ikke gribe ind i bestemte sager, men kan tilbyde vejledning i, hvor du kan få den bedste rådgivning og støtte.

KONTAKT:

[The Victims' Commissioner \(kommissæren for ofre\)](#)

Victim Support

Victim Support er en landsdækkende velgørende organisation, der tilbyder gratis og fortrolig hjælp til ofre for forbrydelser, vidner, deres familier, venner og andre berørte personer i England og Wales.

Victim Support (støtteorganisation for ofre)

har afdelinger over hele England og Wales, som ledes af det nationale center i London, og driver [Witness Service \(vidnetjenesten\)](#) i alle retter

tilbyder psykisk og praktisk støtte til ofre for lovovertrædelser

tilbyder støtte til forsvarers og anklagemyndighedens vidner i alle strafferetter i England og Wales

er landsdækkende talerør for ofre og vidner og arbejder for forandringer

driver en landsdækkende rådgivningstelefon for ofre.

KONTAKT:

[Victim Support \(vidnestøtte\)](#)

Klik for at få kontaktoplysninger om støtteorganisationens lokale afdelinger [her](#).

Rape Support Centres

Støttecentre for voldtægts ofre i England og Wales tilbyder en række specialtjenester til kvinder og piger over 13 år, som har været udsat for voldtægt eller anden form for seksuel vold som voksne eller børn.

Rape Support Centres (støttecentre for voldtægts ofre):

tilbyder gratis og fortrolig specialstøtte, rådgivning og oplysninger til kvinder og piger i et sikkert og ikke-truende miljø.

anerkender alle former for seksuel vold, bl.a. voldtægt, seksuelle overgreb og seksuelt misbrug i barndommen, sexchikane, voldtægt i ægteskabet,

tvangsægteskab og såkaldt æresrelateret vold, skamfering af kvindelige kønsorganer, menneskehandel og seksuel udnyttelse samt rituelt misbrug, uanset

om volden begås af en kendt eller ukendt gerningsmand

arbejder for, at ingen kvinder og piger skal frygte eller opleve seksuel vold

gennemfører kampagner og lobbyarbejde for at skabe opmærksomhed om seksuel vold blandt borgere og lokale, regionale og nationale myndigheder
KONTAKT:

Der er adgang til en række støttecentre for voldtægts ofre via nedenstående websteder:

 [Rapecrisis](#)

 [The Survivor Trust](#)

Refuge for Women and Children against Domestic Violence

Krisecenteret for kvinder og børn, der har været udsat for vold i hjemmet, er en landsdækkende velgørende organisation og et garantiselskab, der driver en landsdækkende rådgivningstelefon, krisecentre, tilbyder psykologisk bistand, uafhængig juridisk rådgivning og tjenester for kvinder og børn fra etniske minoriteter.

Krisecenteret for kvinder og børn, der har været udsat for vold i hjemmet

tilbyder en række tjenester, der giver kvinder og børn adgang til professionel bistand, uanset hvilken situation de befinder sig i

driver en gratis døgnåben rådgivningstelefon, hvor kvinder, der har været udsat for vold i hjemmet, kan få psykologisk støtte og praktiske oplysninger og høre mere om deres muligheder og om, hvordan de slipper væk fra misbruget

tilbyder kriseboliger til kvinder, der flygter fra misbrug

har uafhængige rådgivere vedrørende vold i hjemmet, som tilbyder ekspertrådgivning til kvinder i civil- og straffesager

samarbejder med psykologer, der hjælper kvinder og børn med at overvinde de traumatiske konsekvenser af misbrug.

KONTAKT:

 [Refuge](#)

Women's Aid Federation of England

Støtteorganisationen for kvinder i England er en vigtig landsdækkende velgørende organisation, der har til formål at bekæmpe vold mod kvinder og børn.

Den yder støtte til et netværk af over 500 tjenester vedrørende vold i hjemmet og seksuel vold i Det Forenede Kongerige.

Støtteorganisationen for kvinder i England

mener, at kvinder og børn har ret til et liv uden vold og misbrug, og at samfundet har pligt til at anerkende og forsvare denne ret

har til formål at styrke kvinder, der har været udsat for vold i hjemmet

tilbyder tjenester, der drives af kvinder, og som tager udgangspunkt i at lytte til ofrene

støtter og afspejler mangfoldighed og fremmer lige muligheder

har til formål at imødekomme behovene hos børn, der har været udsat for vold i hjemmet

fremmer en sammenhængende og tværfaglig indsats mod vold i hjemmet og udvikler partnerskaber.

KONTAKT:

 [Womensaid](#)

Support after murder and manslaughter

Support after murder and manslaughter (støtte efter mord og drab) er en registreret, uafhængig velgørende organisation, der tilbyder psykologisk støtte til efterladte efter mord og drab.

Support after murder and manslaughter

arbejder på at fremme ethvert velgørende formål til gavn for samfundet vedrørende støtte til personer, der har mistet en slægtning eller ven som følge af mord, drab eller lignende

har til formål at fremme og sikre et godt mentalt og fysisk helbred, at lindre fattigdom og sygdom og fremme uddannelse og oplysning om sorg og tab

støtter personer, der har mistet et familiemedlem eller en nær ven som følge af drab gennem selvhjælpsgrupper og kontakt mellem medlemmerne

har til formål at fremme et godt mentalt og fysisk helbred for de efterladte efter drab, så de med tiden kan blive stærke nok til at skabe sig et godt liv.

KONTAKT:

 [Samm](#)

Sidste opdatering: 19/10/2015

De nationale sprogudgaver af denne side vedligeholdes af de respektive EU-lande. Oversættelserne er lavet af Europa-Kommissionen. Eventuelle ændringer af originalen, som de kompetente nationale myndigheder har lavet, er muligvis ikke gengivet i oversættelserne. Europa-Kommissionen påtager sig ingen form for ansvar for oplysninger eller data, der optræder i nærværende dokument, eller hvortil der henvises heri. Med hensyn til de ophavsretlige regler i den medlemsstat, der er ansvarlig for nærværende side, henvises der til den juridiske meddelelse.

1 - Mine rettigheder som offer for en forbrydelse

Hvilke informationer får jeg fra myndigheden, efter at forbrydelsen blev begået (f.eks. politi, anklagemyndighed), men før jeg anmelder forbrydelsen?

Du har krav på at få skriftlig information om, hvad man kan forvente af det strafferetlige system, f.eks. folderen "Information til ofre af kriminalitet", eller oplysninger om en hjemmeside, der indeholder disse oplysninger.

Afhængigt af typen af kriminalitet, dine personlige forhold, eller deres relevans for den enkelte undersøgelse eller staffesag, skal adgang til følgende informationer gives til dig fra din første kontakt med politiet:

Hvor og hvordan du får rådgivning eller støtte, herunder adgang til lægehjælp, enhver hjælp fra specialister (f.eks. psykologhjælp) og alternativ indkvartering.

Hvad du skal gøre for at anmelde en forbrydelse, og hvem du skal kontakte, hvis du har spørgsmål om sagen.

Eventuelle foranstaltninger til rådighed for din beskyttelse, hvis det er påkrævet.

Hvordan man søger kompensation.

De ordninger, der er til rådighed, hvis offeret ikke befinder sig i England og Wales.

Tilgængeligheden af tolke- og oversættelsesservice.

Hvordan man indgiver en klage over en hjælpetjeneste.

Tilgængeligheden af genoprettende retstjenester (*restorative justice services*).

Hvordan man får dækket udgifter som vidne i en straffesag.

Du har ret til adgang til hjælpetjenester for ofre til enhver tid, uanset om du har anmeldt en forbrydelse eller ej, også efter afslutningen af efterforskningen og straffesagen.

Jeg bor ikke i det EU-land, hvor forbrydelsen fandt sted (EU og ikke-EU-borgere). Hvordan er mine rettigheder beskyttet?

Du har ret til at modtage de ydelser, der er fastsat i denne lov, hvis forbrydelsen er begået i England eller Wales, eller hvis de vedrører straffesager, der finder sted i England eller Wales. [1]

[1] Berettigelse til kompensation fra myndigheden for kompensationsordningen for skader som følge af kriminalitet (Criminal Injuries Compensation Authority) kan afhænge af din bopæl eller nationalitet, medmindre du er endeligt identificeret som et offer for menneskehandel eller er blevet ydet asyl, humanitær beskyttelse eller har fået diskretionær tilladelse til at forblive (*discretionary leave to remain*).

Hvilke oplysninger vil jeg modtage, hvis jeg anmelder en forbrydelse?

Du har ret til at modtage følgende fra politiet:

En skriftlig bekræftelse på, at du har anmeldt en forbrydelse, herunder grundlæggende oplysninger om overtrædelsen. Den skriftlige bekræftelse kan ske i form af et brev eller en elektronisk meddelelse, f.eks. en e-mail eller sms, eller den kan skrives i hånden. Du kan bede om ikke at modtage en sådan bekræftelse. Hvis politiet mener, at der kan være en risiko for at skade dig ved at sende den skriftlige bekræftelse (for eksempel i tilfælde af vold i hjemmet), kan de aftale med dig, at der ikke sendes en.

En klar forklaring på, hvad man kan forvente af den pågældende medlemsstats strafferetlige system, når du anmelder forbrydelsen eller bliver kontaktet som offer i forbindelse med undersøgelserne.

En vurdering af, om du ønsker hjælp, og i givet fald hvilken hjælp og støtte, du har brug for. Dette hjælper dig med at finde ud af, om du befinder dig i en af de tre kategorier af ofre, som har behov for udvidet støtte, og med at fastslå, om og i hvilket omfang, du kan drage fordel af særlige foranstaltninger.

Hjælpetjenester til ofre kan udføre en mere detaljeret vurdering på vegne af politiet.

Enten skriftlig information om, hvad man kan forvente af det strafferetlige system, f.eks. folderen "Information til ofre af kriminalitet" (*information for victims of crime*) eller oplysninger om en hjemmeside, som indeholder de samme oplysninger, snarest muligt og senest 5 arbejdsdage efter at have rapporteret kriminaliteten eller efter at være blevet kontaktet som offer i forbindelse med undersøgelser.

At få at vide, hvor ofte du vil modtage opdateringer om status af sagen efter drøftelse med politiet.

En forklaring, senest 5 arbejdsdage efter en beslutning om ikke at efterforske en forbrydelse.

At blive underrettet, når en undersøgelse af sagen er afsluttet, uden at nogen er blevet tiltalt, og at få begrundelsen forklaret.

Du har ret til at modtage oplysninger om støttetjenester til ofre, herunder deres kontaktoplysninger, fra politiet, så du kan få adgang til deres hjælp til enhver tid.

Hvis du er offer for en forbrydelse, har du ret til at blive informeret af politiet om følgende oplysninger og have dem forklaret til dig inden for 5 arbejdsdage efter, at en mistænkt:

Er blevet arresteret.

Bliver interviewet som mistænkt.

Frigives uden tiltale.

Frigives på politikaution, eller hvis betingelserne for politikaution ændres eller annulleres.

Har jeg ret til fri tolkning og oversættelse (når jeg kontakter politiet eller andre myndigheder, eller under efterforskningen og retssagen)?

Hvis du ikke kan forstå eller tale engelsk, har du ret til at anmode om tolkning til et sprog, du kan forstå:

Ved rapportering af en kriminel handling [1]

Når man bliver interviewet af politiet. og

Når man bliver afhørt som vidne

Hvis du ikke forstår eller taler engelsk, har du ret til at anmode om oversættelse af følgende oplysninger:

Den skriftlige bekræftelse af den rapporterede kriminalitet.

Når det er af afgørende betydning for samtalen eller retsmødet at se et bestemt dokument, der fremlægges for dig, en kopi af de relevante dele af dokumentet.

Dokumentet med angivelse af dato, tid og sted for retssagen. og

Udfaldet af en straffesag, hvor det er berettiget, i henhold til denne lov, og mindst en kortfattet begrundelse for afgørelsen, hvis tilgængelig.

[1] Du har ret til at anmelde kriminalitet på et sprog, du forstår, og med den nødvendige sproglige hjælp, hvis du ikke taler engelsk.

Hvordan sikrer myndigheden, at jeg forstår, og at jeg bliver forstået (hvis jeg er et barn, hvis jeg har et handicap)

Hjælpetjenester inden for rammerne af Loven om ofre for forbrydelser skal kommunikere med dig på et enkelt og ligefremt sprog samt arrangere passende foranstaltninger (f.eks. EasyRead, punktskrift eller brug af en registreret mellemmand), som kan hjælpe dig til at forstå og blive forstået. I forbindelse med overvejelserne om passende foranstaltninger skal hjælpetjenester tage hensyn til alle relevante personlige karaktertræk, der kan påvirke din evne til at forstå og blive forstået.

En række informationsfoldere, der benytter simpelt sprogbrug, er tilgængelige i en række forskellige formater.

Tjenester til hjælp til ofre

Hvem giver hjælp til ofre?

 **Afsnit 56 af loven om vold i hjemmet, kriminalitet og ofre af 2004** gør det muligt for justitsministeriet at give ydelser til nationale hjælpetjenester for ofre. De giver også bevillinger til politi- og kriminalkommissærer (PKK'er) til lokal oprettelse/levering af følelsesmæssig og praktisk hjælp til ofre for forbrydelser, i overensstemmelse med  **Afsnit 143 af loven om asocial adfærd, kriminalitet og politiarbejde af 2014**.

Vil politiet automatisk henvise mig til hjælp for ofre?

Politiet vil fortælle dig, at de automatisk vil videregive dine oplysninger til hjælpetjenester for ofre inden for 2 arbejdsdage efter rapportering af forbrydelsen.

Du har ret til at bede politiet om ikke at videregive dine oplysninger til hjælpetjenester for ofre.

Hvis du har været udsat for en seksuel krænkelse eller vold i hjemmet, eller hvis en pårørende er afgået ved døden, vil politiet søge dit udtrykkelige samtykke, før de sender dine oplysninger til hjælpetjenester for ofre.

Hvordan beskyttes mit privatliv?

Hvor det er nødvendigt at dele informationer under loven om ofre for forbrydelser, skal hjælpetjenester gøre det effektivt og i overensstemmelse med deres forpligtelser i henhold til databeskyttelsesloven af 1998 og anden relevant lovgivning.

Skal jeg anmelde forbrydelsen, før jeg kan få adgang til støtte til ofre?

Nej - du har ret til adgang til hjælpetjenester for ofre til enhver tid, uanset om du har anmeldt en forbrydelse eller ej, og efter afslutningen af efterforskningen og retsforfølgelsen.

Personlig beskyttelse, hvis jeg er i fare

Hvilke typer af beskyttelse findes der?

Hvor et offer melder en forbrydelse til en hjælpetjeneste, som er ansvarlig for efterforskning af overtrædelser, skal hjælpetjenesten sikre, at offeret bliver individuelt vurderet, med henblik på at identificere eventuelle specifikke behov for beskyttelse, og for at afgøre om og i hvilket omfang den skadelidte vil nyde godt af særlige beskyttelsesforanstaltninger eller særlige foranstaltninger under interviews eller særlige foranstaltninger ved vidneafhøring. Beskaffenheden af vurderingen afhænger af alle omstændighederne, herunder hvor alvorlig forbrydelsen er og graden af tilsyneladende skade på offeret. Vurderingen skal tage hensyn til offerets personlige karaktertræk, hans eller hendes synspunkter og arten og omstændighederne ved forbrydelsen.

Hvis, som følge af den individuelle vurdering, en hjælpetjeneste har identificeret et offer som havende særlige behov for beskyttelse og vil drage fordel af særlige beskyttelsesforanstaltninger under interviewene, skal den ansvarlige hjælpetjeneste for efterforskningen af lovovertrædelsen endvidere sikre, med forbehold for operationelle og praktiske begrænsninger, at følgende er tilgængeligt:

Hvis det er muligt, skal det sikres, at samme person foretager alle interviewene med offeret, medmindre dette vil skade den korrekte håndtering af undersøgelsen.

At interviewet finder sted, hvor det er nødvendigt, i lokaler, der er designet til eller tilpasset formålet.

At interviewene foretages af eller gennem personer, der er professionelt uddannet dertil. og

At ofre i tilfælde af seksuelle overgreb, kønsbestemt vold eller vold i hjemmet tilbydes mulighed for at få deres interview udført af en person af samme køn.

En sådan anmodning skal efterkommes, hvis det overhovedet er muligt, medmindre dette ville stride mod den korrekte håndtering af undersøgelsen.

I det usandsynlige tilfælde at en mistænkt flygter fra varetægt, vil politiet, så snart de er gjort opmærksom på flugten eller modtager meddelelse om dette fra fængslet, afdelingen for ungdomsforseelser, hospitalet eller flygtningecenteret, give dig besked, hvor det er muligt, om flugten og om alle foranstaltninger, der træffes for at beskytte dig, hvis det vurderes, at den mistænkte udgør en betydelig risiko for skade mod dig.

Hvem kan tilbyde mig beskyttelse?

Hvis et offer rapporterer en forbrydelse til en hjælpetjeneste, der er ansvarlig for at undersøge lovovertrædelser, skal det sikres, at offeret vurderes individuelt for at identificere, om der er behov for specifik beskyttelse. I de fleste tilfælde vil der være tale om politiet.

Vil nogen vurdere min sag for at se, om jeg er i fare for yderligere skader fra gerningsmanden?

Alle ofre for en forbrydelse har ret til en undersøgelse hos politiet for at identificere eventuelle behov for hjælp, herunder hvorvidt og i hvilket omfang de kan drage fordel af særlige foranstaltninger. Varigheden og indholdet af denne vurdering afhænger af forbrydelsens alvor og dine individuelle behov. Vurderingen vil tage hensyn til dine personlige karaktertræk, arten af og omstændighederne ved forbrydelsen samt dine synspunkter. Jo flere oplysninger, du er i stand til at give under vurderingen, jo mere skræddersyet vil hjælpen være til dine individuelle behov.

Vil nogen vurdere min sag for at se, om jeg er i fare for yderligere skader fra det strafferetlige system (under undersøgelsen og retssagen)?

Alle ofre for en forbrydelse har ret til en undersøgelse hos politiet for at identificere eventuelle behov for hjælp, herunder hvorvidt og i hvilket omfang de kan drage fordel af særlige foranstaltninger. Varigheden og indholdet af denne vurdering afhænger af forbrydelsens alvor og dine individuelle behov. Vurderingen vil tage hensyn til dine personlige karaktertræk, arten af og omstændighederne ved forbrydelsen samt dine synspunkter. Jo flere oplysninger, du er i stand til at give under vurderingen, jo mere skræddersyet vil hjælpen være til dine individuelle behov.

Hvilken beskyttelse er tilgængelig for meget sårbare ofre?

Du er berettiget til udvidede rettigheder under loven om ofre for forbrydelser som et sårbart offer [1], hvis kvaliteten af dine udsagn antages at kunne blive påvirket, fordi:

Du lider af en psykisk lidelse i henhold til loven om mental sundhed af 1983.

Du ellers ville have en betydelig forringelse af intelligens og social funktion. eller

Du har et fysisk handicap eller lider af en fysisk sygdom.

[1] Dette er baseret på kriterierne i afsnit 16 af loven om ungdomsjustits og strafferetlige beviser af 1999, for at domstolen kan fastslå retten til særlige foranstaltninger (jf. pkt. 1.13-1.15 i kapitel 1)

Jeg er mindreårig - har jeg særlige rettigheder?

Du er berettiget til udvidede rettigheder under loven om ofre for forbrydelser som et sårbart offer [1], hvis du er under 18 år gammel på tidspunktet for forbrydelsen. Dette inkluderer muligheden for særlige foranstaltninger, hvis du afgiver vidneforklaring i retten.

[1] Dette er baseret på kriterierne i afsnit 16 af loven om ungdomsjustits og strafferetlige beviser af 1999, for at domstolen kan fastslå retten til særlige foranstaltninger (jf. pkt. 1.13-1.15 i kapitel 1)

Mit familiemedlem afgik ved døden som følge af forbrydelsen - hvad er mine rettigheder?

Nære slægtninge til den afdøde er berettiget til ydelser i henhold til loven om ofre for den mest alvorlige type kriminalitet.

Mit familiemedlem blev offer for kriminalitet - hvad er mine rettigheder?

Familiens talsmand for ofre for kriminalitet, der har et handicap, eller til ofre, som er blevet så hårdt såret som følge af en forbrydelse, at de ikke er i stand til at kommunikere

Hvis du har et handicap eller er blevet så hårdt såret som følge af en forbrydelse, at du er ude af stand til at kommunikere, kan du eller dine nære pårørende udpege en talsmand for familien, der kan fungere som kontaktperson i forbindelse med at modtage hjælp under denne lov.

Forældre eller værge til et offer der er under 18 år gammel

Hvis du er et offer, som er under 18 år gammel, så er din forælder eller værge berettiget til at modtage hjælp under denne lov.[1]

[1] Medmindre din forælder eller værge er under efterforskning eller er blevet tiltalt af politiet i forbindelse med forbrydelsen, eller hvis det, efter den berørte hjælpetjenestes rimelige mening, ikke er i din bedste interesse, at din forælder eller værge modtager sådanne tjenester.

Kan jeg få adgang til mæglingstjenester? På hvilke betingelser? Vil jeg være sikker under mægling?

Genoprettende retfærdighed er processen med at bringe ofre sammen med dem, der er ansvarlige for skaden, for at finde en positiv vej fremad.

Genoprettende retfærdighed er frivillig - du behøver ikke at deltage, og både du og gerningsmanden skal acceptere det, før det kan ske. Du kan anmode om at deltage i genoprettende retfærdighed på et tidspunkt, der passer dig, eller du kan blive bedt om at deltage, fordi gerningsmanden har anmodet om genoprettende retfærdighed. Selv om begge parter ønsker at deltage, vil det måske ikke være hensigtsmæssigt, og facilitatoren vil foretage en vurdering af dette.

Der træffes passende foranstaltninger for at sikre, at alt, hvad du accepterer at deltage i, er sikkert. En uddannet facilitator vil altid være til stede ved et møde mellem dig og gerningsmanden. Hvis gerningsmanden har indrømmet sin skyld og er villig til at deltage i et møde eller kommunikere med dig, kan du muligvis forklare gerningsmanden, hvordan hændelsen har påvirket dig. Du kan derefter beslutte at søge en undskyldning eller aftale en aktivitet, som gerningsmanden skal foretage som led i at udbedre de skader, som er sket.

Genoprettende retfærdighed er ikke det samme som fællesskabsbeslutning. Fællesskabsbeslutning er en uformel politihandling, der gør det muligt for politiet at handle mere proportionelt med kriminalitet på lavt niveau og antisocial adfærd, uden for det formelle strafferetlige system. Fællesskabsbeslutninger er primært rettet mod førstegangsløvovertredere, hvor ægte anger er blevet udtrykt, og hvor ofret har aftalt, at de ikke ønsker, at politiet tager formelle handlinger.

Hvor kan jeg finde loven, der angiver mine rettigheder?

 **Loven om praksis for ofre for forbrydelser** ("Loven om ofre for forbrydelser") er oprettet i henhold til  **Afsnit 32 af loven om vold i hjemmet, kriminalitet og ofre af 2004** ("DVCVA 2004") og iværksat som en ordre i henhold til  **Afsnit 33, DVCVA 2004**,  **loven om vold i hjemmet, kriminalitet og ofre af 2004 (loven om praksis for ofre), ordre 2015** (Lovpligtigt instrument 2015 nr. 1817) blev fremlagt for parlamentet den 23. oktober 2015, og en revideret version af loven om ofre for forbrydelser trådte i kraft den 16. november 2015.

Loven om ofre for forbrydelser beskriver de tjenester, der skal gives i England og Wales til ofre for forbrydelser af de vigtigste organisationer inden for strafferetsplejen (introduktion, kapitel 1-4) og andre organisationer med relevante funktioner (kapitel 5). Disse organisationer er benævnt "hjælpetjenester". Loven om ofre for forbrydelser specificerer rettighederne for ofre for forbrydelser og de gensidige pligter pålagt relevante hjælpetjenester.

Kapitel 3 om loven om ofre for forbrydelser beskriver i et sprog, der er forståelig for børn, de tjenester, der udbydes til børn, der er ofre for forbrydelser. Det skal ses i sammenhæng med introduktionen til og kapitlerne 1 og 2 af loven om ofre for forbrydelser.

Loven om ofre for forbrydelser, Introduktion, stk. 1 og kapitel 5, stk. 1, sikrer, at den overordnede målsætning tilgodeses af de kompetente myndigheder, når de udøver deres hverv inden for rammerne af loven om ofre for forbrydelser.

Fordringerne i loven om ofre for forbrydelser gælder for alle ofre, uanset deres opholdsstatus.

 **Afsnit 56 af loven om vold i hjemmet, kriminalitet og ofre af 2004:** Justitsministeriet opretter nationale hjælpetjenester til ofre gennem bevillinger. De giver også bevillinger til politi- og kriminalkommissærer (PKK'er) til lokal oprettelse/levering af følelsesmæssig og praktisk hjælp til ofre for forbrydelser, i overensstemmelse med  **Afsnit 143 af loven om asocial adfærd, kriminalitet og politiarbejde af 2014.**

Paragraf 3 i tilkudsafreden mellem justitsministeriet og PKK'er forudsætter, at tjenester iværksættes af PKK er kompatible med Direktivet om ofre for forbrydelser, og særligt artikel 8 og 9. Paragraf 4 kræver, at tjenester, der iværksættes eller leveres, skal opfylde betingelserne i artikel 8.1.

Sidste opdatering: 19/10/2015

De nationale sprogudgaver af denne side vedligeholdes af de respektive EU-lande. Oversættelserne er lavet af Europa-Kommissionen. Eventuelle ændringer af originalen, som de kompetente nationale myndigheder har lavet, er muligvis ikke gengivet i oversættelserne. Europa-Kommissionen påtager sig ingen form for ansvar for oplysninger eller data, der optræder i nærværende dokument, eller hvortil der henvises heri. Med hensyn til de ophavsretlige regler i den medlemsstat, der er ansvarlig for nærværende side, henvises der til den juridiske meddelelse.

2 - Anmeldelse af et strafbart forhold og mine rettigheder under efterforskningen og retssagen

Hvordan anmelder jeg en forbrydelse?

Hun bør først og fremmest anmelde forbrydelsen til politiet. Oplysninger om, hvordan man gør det, findes her:  [anmeldelse af en forbrydelse](#)

Hvordan finder jeg ud af, hvad der sker med sagen?

Hvis du er offer for en forbrydelse, har du ret til fra politiet at få følgende oplysninger og få dem forklaret for dig inden for 5 arbejdsdage efter, at en mistænkt: Er blevet arresteret.

Bliver afhørt med en sigtets rettigheder.

Løslades uden tiltale.

Løslades mod kaution, eller hvis betingelserne for kautionen ændres eller annulleres.

Du ret til fra politiet at få følgende oplysninger inden for 5 arbejdsdage, efter at politiet modtager dem:

Dato, tidspunkt og sted for første retsmøde.

Hvis den mistænkte løslades mod kaution med pålæg om at give møde i retten, alle kautionsbetingelser og eventuelle ændringer af disse kautionsbetingelser.

Har jeg ret til advokatbistand (under efterforskningen eller straffesagen)? Under hvilke betingelser?

Ofre og vidner er ikke parter i en straffesag og er derfor ikke berettiget til retshjælp i England og Wales.

Kan jeg få refunderet udgifter (for deltagelsen i efterforskningen/straffesagen)? Under hvilke betingelser?

Organer, der har ansvaret for at retsfølge straffbare handlinger, skal have regler, ifølge hvilke ofre har mulighed for at få refunderet udgifter i forbindelse med deres vidneforklaring for retten.

Yderligere oplysninger om krav på at få dækket omkostninger til vidner er tilgængelige  [her](#)

Og  [her](#)

Kan jeg appellere, hvis min sag afsluttes, og der ikke rejses en straffesag?

Hvis du er utilfreds med politiets eller CPS's (*Crown Prosecution Service*) beslutning om ikke at rejse tiltale i sagen, har du ret til at anmode om en prøvelse af denne beslutning i overensstemmelse med de nationale politichefers råd (*National Police Chiefs Council - NPCC*) og CPS-ordningen om ofres ret til fornyet prøvelse (*Victims' Right to Review scheme*).

CPS indførte denne ordning for ofres ret til fornyet prøvelse den 5. juni 2013. Politiet i England og Wales vedtog ordningen om ofres ret til appel den 1. april 2015. Ordningen giver ofre for kriminalitet mulighed for at anmode om en prøvelse af en beslutning, som politiet eller CPS har truffet om ikke at rejse tiltale i sagen eller om på anden måde at afslutte straffesagen.

Hvis du bliver underrettet om en beslutning, der kvalificerer til en fornyet prøvelse inden for rammerne af enten NPCC- eller CPS-ordningen, har du ret til at modtage tilstrækkelige oplysninger i underretningen, så du kan afgøre, om du ønsker en fornyet prøvelse eller ej.

Kan jeg blive involveret i retssagen?

Hvis du ved noget om en hændelse, kan du af anklageren eller forsvareren blive bedt om at afgive vidneforklaring i retten.

Hvad er min officielle rolle i retssystemet? F.eks. er jeg eller kan jeg vælge at være et: Offer, vidne, civil part eller privat påtaleberettiget?

Ifølge loven om praksis for ofre for forbrydelser (*Code of Practice for Victims of Crime - "Victims' Code"*) er et "offer":

En fysisk person, som har lidt skade, herunder fysisk, psykisk eller følelsesmæssig skade eller økonomisk tab, som direkte er forvoldt ved en forbrydelse.

En nær slægtning (se ordliste) til en person, hvis død var en direkte følge af en strafbar handling.

Hvis du ved noget om en hændelse, kan du blive bedt af anklageren eller forsvareren om at afgive vidneforklaring i retten. Hvis du kender en af de involverede i en sag, kan du blive bedt om at afgive forklaring som karaktervidne, typisk af forsvareren. I begge tilfælde kan din forklaring være afgørende for at sikre domfældelse eller frifindelse af tiltalte.

Retten til at optræde som privat påtaleberettiget er fastsat i 6, stk. 1, i lov om retsforfølgning af straffbare handlinger (*Prosecution of Offences Act (POA) 1985*).

Dog er der visse begrænsninger: Rigsadvokaten (*Director of Public Prosecutions - DPP*) har i henhold til 6, stk. 2, i POA 1985 beføjelse til at overtage private påtaler.

I nogle tilfælde skal den private påtaleberettigede indhente samtykke fra kammeradvokaten (*Attorney General*) eller rigsadvokaten før indledningen af sagen.

Yderligere information findes  [her](#)

Hvad er mine rettigheder og pligter i den forbindelse?

I loven om praksis for ofre for forbrydelser (*Code of Practice for Victims of Crime*) er der fastsat rettigheder for ofre. Du kan hente den  [her](#)

Hvis du har overværet en forbrydelse, men ikke er et offer, kan du få adgang til de tjenester, der er fastsat i vidnechartret (*Witness Charter*) i stedet for efter denne lov. Du kan hente det  [her](#)

Kan jeg afgive en erklæring under retssagen eller aflægge forklaring? Under hvilke betingelser?

Hvis du ved noget om en hændelse, kan du af anklageren eller forsvareren blive bedt om at afgive vidneforklaring i retten. Hvis du kender en af de involverede i en sag, kan du blive bedt om at afgive forklaring som karaktervidne, typisk af forsvareren.

Hvis du er offer for kriminalitet, vil en personlig udtalelse for ofre (*Victim Personal Statement* - VPS) give dig mulighed for at forklare med dine egne ord, hvordan en forbrydelse har påvirket dig, enten fysisk, emotionelt, økonomisk eller på anden måde. Dette er forskelligt fra et vidneudsagn om, hvad der skete på det relevante tidspunkt, f.eks. hvad du så eller hørte.

VPS giver dig en stemme i forbindelse med straffesagen. Men du må ikke give udtryk for din mening om den dom eller straf, den mistænkte bør modtage, da dette tilkommer retten at afgøre.

Du har ret til at blive tilbudt mulighed for at skrive en VPS på samme tidspunkt, som du afgiver en vidneforklaring om, hvad der skete, til politiet om en forbrydelse.

Hvis tiltalte anses for at være skyldig, har du ret til at sige, hvorvidt du ønsker, at din VPS bliver læst højt eller afspillet (hvis optaget) i retten. Du har også ret til at sige, om du vil læse din VPS op selv eller få den læst op af en anden person, (f.eks. et familiemedlem eller CPS-advokat). Inden du beslutter dig for, om du vil have din VPS læst højt eller afspillet i retten, vil du blive orienteret om de mulige konsekvenser, herunder at din VPS kan blive omtalt i medierne.

Forsvaret kan også stille spørgsmål til din VPS i retten.

Hvis du anmoder om at få din VPS læst op eller afspillet i retten, er det op til retten at afgøre, om og hvilke dele af VPS'en der bør læses højt eller afspilles, og hvem der skal læse den, idet der tages hensyn til dine interesser. I de fleste tilfælde vil en del af eller hele din VPS blive læst op eller afspillet, medmindre retten beslutter, at der er gode grunde til ikke at gøre det. Du vil blive oplyst om rettens beslutning.

Hvilken information modtager jeg under retssagen?

Du har ret til:

At blive underrettet om resultaterne af ethvert retsmøde i forbindelse med fastsættelse af kaution (evt. relevante kautionsbetingelser og enhver relevant ændring af disse kautionsvilkår) med fornøden begrundelse inden for 5 arbejdsdage. Hvis du er offer for en grov forbrydelse, målrettet forfølgelse eller er sårbar eller skræmt, er du berettiget til at modtage disse oplysninger inden for en 1 arbejdsdag.

At blive oplyst om dato, sted og resultatet af eventuelle retsmøder i straffesagen af din enhed for vidneomsorg (*Witness Care Unit*). Disse oplysninger skal videregives inden for 1 arbejdsdag, efter at enheden for vidneomsorg har modtaget dem fra retten.

At blive underrettet, hvis en arrestordre udstedes for en mistænkt, samt om resultaterne af et retsmøde, hvis den mistænkte bliver anholdt igen. Hvis en mistænkt bliver anholdt igen, efter at en arrestordre er udstedt, vil der normalt blive berammet et retsmøde kort tid efter. Disse oplysninger skal fremlægges inden for 5 arbejdsdage, efter at enheden for vidneomsorg har modtaget dem fra retten.

I tilfælde, hvor den mistænkte nægter sig skyldig, kan du drøfte ethvert behov, du måtte have, med enheden for vidneomsorg og blive henvist til en relevant støttegruppe eller et agentur, hvor det er relevant.

Hvis du er vidne under retssagen, har du ret til:

At spørge de ansatte ved retten, om du kan ankomme til retsbygningen via en anden indgang end den mistænkte og vedkommendes familie og venner.

Når omstændighederne taler herfor, at mødes med CPS-advokaten eller repræsentanten og stille ham eller hende spørgsmål om sagens forløb. De vil angive, hvor det er muligt, hvor lang tid der kan gå, før du skal vidne.

Hvor det er muligt, at modtage en forklaring fra CPS-advokaten eller repræsentanten, hvis der den pågældende dag opstår en forsinkelse under sagen, og hvor lang ventetiden forventes at blive.

At vente og sidde i et område adskilt fra den mistænkte og vedkommendes familie og venner - retten vil sikre, at dette gøres i videst mulige omfang.

Særlige foranstaltninger, der arrangeres for dig, hvis retten har bestemt dette.

At få et kontaktpunkt ved retten, så du kan finde ud af, hvad der sker i sagen, mens den verserer.

Kan jeg få adgang til sagsakterne?

Spørgsmålet om adgang til sagsakterne er reguleret i del 5 i reglerne for civilretlige procedurer (*Civil Procedure Rules*). De mest relevante regler er sandsynligvis 5.4C og 5.4D. Disse er tilgængelige [her](#)

Sidste opdatering: 19/10/2015

De nationale sprogudgaver af denne side vedligeholdes af de respektive EU-lande. Oversættelserne er lavet af Europa-Kommissionen. Eventuelle ændringer af originalen, som de kompetente nationale myndigheder har lavet, er muligvis ikke gengivet i oversættelserne. Europa-Kommissionen påtager sig ingen form for ansvar for oplysninger eller data, der optræder i nærværende dokument, eller hvortil der henvises heri. Med hensyn til de ophavsretlige regler i den medlemsstat, der er ansvarlig for nærværende side, henvises der til den juridiske meddelelse.

3 - Mine rettigheder efter retssagen

Kan jeg appellere afgørelsen?

Ofrene ikke har nogen ret til at appellere dommen eller strafudmålingen over gerningsmanden.

Hvilke rettigheder har jeg efter domsfældelsen?

Efter retssagen har du ret til:

At få eventuelle udgifter betalt, som du efter CPS' skøn har til gode, hvis du har været i retten for at afgive forklaring, senest 10 arbejdsdage efter at CPS har modtaget en korrekt udfyldt formular.

At blive oplyst af enheden for vidneomsorg (*Witness Care Unit*) om sagens udfald, herunder en kortfattet gengivelse af afgørelsens præmisser. Disse oplysninger videregives inden for 1 arbejdsdag, efter at enheden for vidneomsorg har modtaget dem fra retten.

At blive henvist til hjælpetjenester af enheden for vidneomsorg, hvor dette er hensigtsmæssigt, og hvor de findes.

(i) Hvis der indgives en begæring til Crown Court om at appellere en dom - eller strafudmålingen heri -, der er afsagt af Magistrates' Court.

Du har ret til at blive informeret om følgende oplysninger fra din enhed for vidneomsorg inden for 1 arbejdsdag fra det tidspunkt, hvor de modtager dem fra retten:

Enhver meddelelse om appel, der er blevet modtaget.

Dato, tidspunkt og sted for alle retsmøder.

Udfaldet af denne appelsag, herunder eventuelle ændringer af den oprindelige dom.

Du har også ret til:

At vente og tage plads i retten i et område, der er adskilt fra appellant og dennes familie og venner. Domstolen sikrer, at dette sker i videst muligt omfang.

At få tildelt et kontaktpunkt ved Crown Court.

At modtage oplysninger om hjælpetjenester til ofre (*victim support services*), hvor det er relevant og tilgængeligt.

(ii) Hvis der indgives en begæring om at appellere en dom - eller strafudmålingen heri - til Court of Appeal, eller der indgives en begæring eller appel til Det Forenede Kongeriges højesteret i en straffesag angående et retligt spørgsmål.

Du har ret til:

At få at vide, hvis appellanten har fået tilladelse til at appellere, inden for 5 arbejdsdage efter at enheden for vidneomsorg modtager disse oplysninger fra retten. Hvis du er offer for en grov forbrydelse, målrettet forfølgelse eller er sårbar eller skræmt, er du berettiget til at modtage disse oplysninger inden for 1 arbejdsdag.

At modtage oplysninger fra enheden for vidneomsorg om dato, klokkeslæt og sted for ethvert retsmøde, inden for 1 arbejdsdag efter at de modtager oplysningerne fra retten.

At få at vide fra enheden for vidneomsorg, hvis appellanten vil blive løsladt mod kaution forud for appelsagens behandling, eller hvis kautionsbetingelserne er blevet ændret, inden for 1 arbejdsdag efter at de modtager disse oplysninger fra retten.

At modtage en opdatering fra enheden for vidneomsorg om eventuelle ændringer af datoerne for retsmøder, inden for 1 arbejdsdag efter at de modtager disse oplysninger fra retten.

At få et kontaktpunkt, af enheden for vidneomsorg, hos kriminalklagenævnet (*Criminal Appeal Office*) eller den britiske højesterets personale.

At få udfaldet af appelsagen at vide, inden for 5 arbejdsdage efter at enheden for vidneomsorg modtager disse oplysninger fra retten. Dette omfatter ændringer af den oprindelige dom. Hvis du er offer for en grov forbrydelse, målrettet forfølgelse eller er sårbar eller skræmt, er du berettiget til at modtage disse oplysninger inden for 1 arbejdsdag.

At vente og tage plads i retten i et område, der er adskilt fra appellanten og dennes familie og venner. Rettens personale vil sikre, at dette sker i videst muligt omfang. Det er sjældent, at appellanten overværer retsmøder i højesteret. Der vil blive indført særlige arrangementer for dig, hvis appellanten er til stede, og du ikke ønsker at sidde i retssalen.

At anmode om en kopi fra kriminalklagenævnet eller den britiske højesterets personale af rettens dom i sagen, når den er blevet offentliggjort.

Efter tildeling af appeladgang, hvis du har mistet en nær pårørende, i en relevant sag, er du berettiget til at blive tilbudt et møde med CPS for at få en nærmere forklaring på appelsagen og blive informeret om proceduren.

Kommissionen til gennemgang af straffesager (Criminal Cases Review Commission)

Ved modtagelsen af en ansøgning fra en gerningsmand foretager Kommissionen til gennemgang af straffesager en gennemgang af domme og straffe udmålt som følge af gerningsmandens kriminelle fortid. Kommissionen kan henvise en dom eller en straf til en fornyet prøvelse, hvis der er nogle nye oplysninger eller et nyt argument, som kan betyde, at dommen hviler på et usikkert grundlag, eller at straffen er for lang. Kommissionen modtager omkring 1000 ansøgninger fra dømte personer hvert år, og henviser omkring 30-40 sager til fornyet prøvelse. I forbindelse med sagens prøvelse vil kommissionen vurdere den potentielle virkning på dig og beslutte, om du skal underrettes. Kommissionen vil angive en begrundelse for sine beslutninger vedrørende den nærmere form for kontakt med dig, og vil i relevante tilfælde underrette politiet om disse beslutninger.

Du har ret til at blive underrettet af kommissionen, hvis den skønner, at der er en rimelig mulighed for, at du hører om den fornyede prøvelse.

Hvis kommissionen vurderer, at det vil være hensigtsmæssigt at kontakte dig i løbet af gennemgangen, vil kommissionen give dig besked om, at ansøgningen er modtaget, og at sagen er genstand for fornyet prøvelse. Efter denne prøvelse vil kommissionen beslutte, om dommen eller straffen skal henvises til fornyet prøvelse ved domstolene, og vil give dig besked herom, medmindre du udtrykkeligt har bedt om ikke at blive informeret.

Hvis kommissionen vurderer, at det ikke er hensigtsmæssigt at kontakte dig i forbindelse med prøvelsen, men efterfølgende beslutter at indbringe dommen eller straffen for domstolene, er der en formodning om, at kommissionen vil informere dig om denne henvisning.

Har jeg ret til støtte eller beskyttelse efter retssagen? Hvor længe?

Du har ret til adgang til hjælpetjenester for ofre til enhver tid, uanset om du har anmeldt en forbrydelse eller ej, også efter afslutningen af efterforskningen og straffesagen.

Hvilke oplysninger vil jeg modtage, hvis gerningsmanden bliver dømt?

Du har ret til at blive underrettet af enheden for vidneomsorg om dommen, som den mistænkte har modtaget (hvis der er tale om en fældende dom), inden for 1 arbejdsdag af enheden for vidneomsorg, efter at de har modtaget oplysningerne fra retten. Dette inkluderer en kort forklaring om betydningen og virkningen af denne dom.

Du har ret til at blive henvist til CPS, som vil besvare eventuelle spørgsmål, du måtte have om dommen, som enheden for vidneomsorg ikke kan besvare.

Ud over de rettigheder, der er angivet ovenfor, kan du i bestemte sager, hvis du har mistet en nær slægtning, også være berettiget til at blive tilbudt et møde med CPS-repræsentanten, som vil forklare den givne dom. Dette møde finder som regel sted i retten.

Vil jeg få det at vide, hvis gerningsmanden er blevet løsladt (herunder førtidig eller betinget løsladelse), eller undslipper fra fængslet?

Den lovpligtige ordning for kontakt til offeret ved prøveløsladelse (*statutory Probation Service Victim Contact Scheme - VCS*) tilbydes til ofre for voldelige og seksuelle overgreb i de tilfælde, hvor gerningsmanden får en dom på 12 måneder eller mere. Formålet med VCS er at give berettigede ofre information og råd om den strafferetlige proces gennem en udpeget forbindelsesofficer (*Victim Liaison Officer*). Dette omfatter at blive holdt underrettet om de vigtigste stadier af gerningsmandens strafafsoning, efter kriminalforsorgens skøn, såsom overførsel til åbne fængsler eller løsladelse, og at fremsætte bemærkninger om offerrelaterede forhold, som kan blive tilføjet til gerningsmandens løsladelsesbetingelser.

Hvis du er offer for en gerningsmand, der har begået en straffelig voldelig eller seksuel handling [1] og modtaget en dom på 12 måneders fængsel eller mere, eller er blevet tilbageholdt på et hospital til behandling under Loven om mental sundhed af 1983 (*Mental Health Act 1983*), så har du ret til at blive underrettet om VCS af enheden for vidneomsorg om, at dine oplysninger automatisk vil blive overført til den nationale kriminalforsorg inden for 20 arbejdsdage, medmindre du har sagt, du ikke ønsker dette.

Hvis du vælger at deltage i VCS, har du ret til:

At beslutte, om du vil modtage information om de vigtigste stadier af gerningsmandens strafafsoning;

At blive tildelt en forbindelsesofficer (VLO), som vil fungere som din kontaktperson i kriminalforsorgen, medmindre du er offer for en uhindret patient (se nedenfor).

At modtage information og rette henvendelser til den nationale kriminalforsorg om offerrelaterede forhold, der skal medtages på gerningsmandens løsladelsesbetingelser i tilfælde af løsladelse. Det kunne eksempelvis indeholde en betingelse om at forhindre gerningsmanden i at kontakte dig eller din familie.

At blive underrettet af den nationale kriminalforsorg om ethvert vilkår, som en gerningsmand er underlagt ved udgang eller løsladelse, som vedrører dig og din familie.

At blive informeret om den dato, på hvilken disse betingelser vil ende.

At blive underrettet om ethvert andet forhold, som den nationale kriminalforsorg finder nødvendig ud fra sagens omstændigheder, herunder om vigtige faser af gerningsmandens straf eller behandling i tilfælde af en begrænset eller ubegrænset psykiatrisk patient.

Hvis du har mistet en nær pårørende, der var offer for en gerningsmand, der er idømt

12 måneders fængsel eller mere for en voldelig eller seksuel handling, eller er tilbageholdt på et lukket hospital for behandling, vil du også blive tilbudt deltagelse i VCS. Hvis du imidlertid ikke er en nær pårørende til offeret, vil dette bero på et skøn fra den nationale kriminalforsorg.

Hvis du er forælder, værge eller plejer af et offer, som er under 18 år gammel, som er en udsat voksen, eller som på anden måde er forhindret i at deltage fuldt ud i VCS, vil du normalt blive tilbudt deltagelse på deres vegne. Men denne deltagelse bliver måske ikke tilbudt en forælder, værge eller plejer, hvis dette ikke anses for at være bedst for offeret

Foranstaltninger til offrets beskyttelse i tilfælde af flugt

I det usandsynlige tilfælde, at en gerningsmand flygter fra en institution, vil politiet, så snart de er gjort opmærksom på dette af fængslet, afdelingen for ungdomsforseelser, hospitalet eller flygtningecenteret, give dig besked, hvor det er muligt, om flugten og om alle foranstaltninger, der træffes for at beskytte dig, hvis det vurderes, at der er en betydelig risiko for, at gerningsmanden vil kunne skade dig.

[1] Som defineret i 45, stk. 2, i loven om vold i hjemmet, kriminalitet og ofre af 2004 (Domestic Violence, Crime and Victims Act 2004).

Vil jeg blive involveret i beslutninger om løsladelse eller prøveløsladelse? For eksempel, kan jeg fremsætte en erklæring eller appel?

Hvis du har valgt at deltage i VCS, og prøveløsladelsesudvalget (*Parole Board*) vil overveje gerningsmandens løsladelse eller flytning til mere åbne forhold, har du ret til:

At blive underrettet af den nationale kriminalforsorg, hvis et møde i udvalget er planlagt.

At fremsætte bemærkninger om betingelserne for løsladelse (se ordliste) til udvalget.

At få en forklaring, hvis en betingelse for løsladelse, som du har fremsat, ikke er inkluderet i gerningsmandens løsladelsesbetingelser.

At få en personlig udtalelse for ofre (*Victim Personal Statement* -VPS) forklaret til dig af din VLO, herunder hvordan den bliver brugt af udvalget.

At ludfærdige en VPS, som sendes til udvalget.

At anmode om at måtte deltage i et møde i udvalget for at præsentere din VPS, hvis udvalget finder det hensigtsmæssigt at afholde et møde.

Sidste opdatering: 19/10/2015

De nationale sprogudgaver af denne side vedligeholdes af de respektive EU-lande. Oversættelserne er lavet af Europa-Kommissionen. Eventuelle ændringer af originalen, som de kompetente nationale myndigheder har lavet, er muligvis ikke gengivet i oversættelserne. Europa-Kommissionen påtager sig ingen form for ansvar for oplysninger eller data, der optræder i nærværende dokument, eller hvortil der henvises heri. Med hensyn til de ophavsretlige regler i den medlemsstat, der er ansvarlig for nærværende side, henvises der til den juridiske meddelelse.

4 - Erstatning

Hvad er proceduren for at kræve erstatning fra gerningsmanden? (f.eks. en retssag, civilretligt krav, adhæsiionsproces)

Erstatningsordningen for skader som følge af kriminalitet af 2012 (*Criminal Injuries Compensation Scheme 2012*)

Erstatningsordningen for skader som følge af kriminalitet er en statsfinansieret ordning, der har til formål at kompensere uskyldige ofre for voldsforbrydelser i Storbritannien. Myndigheden for erstatningsordningen for skader (*Criminal Injuries Compensation Authority* - CICA), administrerer ordningen og afgør alle ansøgninger om erstatning. Ikke alle ansøgninger om erstatning vil blive imødekommet. Du skal være berettiget efter ordningens regler.

Vejledning om ordningen kan findes [her](#)

Du kan starte et program [her](#)

Erstatning tilkendt af domstolene

Magistrates' court kan tilkende erstatning på op til maksimalt 5.000 GBP pr. anklage. Crown Court har ubegrænsede beføjelser, men bør tage hensyn til gerningsmandens midler.

Erstatningen fastsættes til det beløb, som retten finder hensigtsmæssigt under hensyn til bevismaterialet og anklageren og forsvarerens indlæg i sagen.

Domstolene tillægger erstatningsspørgsmålet betydelig vægt og skal afgive en begrundelse, hvis de afviser at yde erstatning.

Fleere oplysninger om erstatningssager fra Crown Court findes [her](#):

Civilretligt krav

Det er dig, der i din egenskab af offer afgør, om du vil anlægge en civil sag med krav om erstatning. Det kan dog påvirke andre erstatningskrav. Det kan være en god ide at søge juridisk rådgivning.

Oplysninger om, hvordan du fremsætter et krav, findes [her](#)

Domstolen pålagde gerningsmanden at betale erstatning/kompensation til mig. Hvordan sørger jeg for, at gerningsmanden betaler?

Gennemtvungelse af afgørelser om betaling af erstatning er en sag for domstolene.

Hvis gerningsmanden ikke betaler, kan staten betale mig et forskud? Under hvilke betingelser?

Nej - der findes ingen regler om forskudsvis udbetaling af erstatning, der tilkendes af en domstol i England og Wales.

Er jeg berettiget til erstatning fra staten?

Du kan være berettiget hertil inden for rammerne af erstatningsordningen for skader som følge af kriminalitet. Mere information findes [her](#):

Har jeg ret til erstatning, hvis gerningsmanden ikke bliver dømt?

Efter erstatningsordningen for skader som følge af kriminalitet kan du stadig være berettiget til at blive tilkendt erstatning, selv om din overfaldsmand ikke er kendt eller ikke er dømt. Yderligere information findes [her](#)

Er jeg berettiget til en nødudbetaling, mens jeg venter på afgørelsen af mit erstatningskrav?

Hvor CICA har besluttet, at du er berettiget til en betaling, men ikke kan træffe en endelig afgørelse herom med det samme, så kan de overveje at foretage en midlertidig betaling. Hvis de ikke er i stand til at træffe en endelig afgørelse, skyldes dette sandsynligvis, at de venter, indtil langtidsvirkningerne af din skade er kendt.

Yderligere information findes [her](#)

Sidste opdatering: 19/10/2015

De nationale sprogudgaver af denne side vedligeholdes af de respektive EU-lande. Oversættelserne er lavet af Europa-Kommissionen. Eventuelle ændringer af originalen, som de kompetente nationale myndigheder har lavet, er muligvis ikke gengivet i oversættelserne. Europa-Kommissionen påtager sig ingen form for ansvar for oplysninger eller data, der optræder i nærværende dokument, eller hvortil der henvises heri. Med hensyn til de ophavsretlige regler i den medlemsstat, der er ansvarlig for nærværende side, henvises der til den juridiske meddelelse.

5 - Ret til støtte og bistand

Jeg er et offer for kriminalitet, hvem kan jeg kontakte for at få hjælp og støtte?

Ofrenes informationservice (*Victims' Information Service*) tilbyder information om støttetjenester nær dig, genoprettende retfærdighed (*restorative justice*), strafferetsplejen og loven om ofre for forbrydelser (*Victims' Code*) og vidnechartret (*Witness Charter*). [Ofrenes informationservice \(*Victims' Information Service*\)](#)

Justitsministeriet opretter nationale hjælpetjenester for ofre gennem bevillinger. Det giver også bevillinger til politi- og kriminalkommissærer (*Police and Crime Commissioners* - PCC'ere) til lokal tilvejebringelse/levering af psykologisk og praktisk hjælp til ofre for forbrydelser i overensstemmelse med 143 i loven om asocial adfærd, kriminalitet og politiarbejde af 2014 (*Anti-social Behaviour, Crime and Policing Act 2014*).

Lokalt finansierede tjenester kan tilgås via de relevante politi- og kriminalkommissærers hjemmesider. Du kan finde den relevante PCC [her](#). Du kan finde det nærmeste Center for seksuelle overgreb (*Sexual Assault Referral Centre*) ved at ringe til [NHS 111 ikke-akut service](#), tale med din praktiserende læge eller skadestuen på dit lokale sygehus eller ved at gå ind på hjemmesiden [NHS Choices](#) <http://www.nhs.uk/Service-Search/Rape-and-sexual-assault-referral-centres/LocationSearch/364>.

Hotline for hjælp til ofre

Ofrenes informationsservice inkluderer en telefonservice for oplysninger til ofre: +44 808 168 9293.

Er hjælp til ofre gratis?

Ja.

Hvilken type hjælp kan jeg modtage fra offentlige organer eller myndigheder?

Politiet skal give dig information om, hvor og hvordan du får rådgivning eller støtte, herunder adgang til lægehjælp, enhver hjælp fra specialister (f.eks. psykologhjælp) og alternativ indkvartering.

[Del 7 af loven om indkvartering af 1996 \(Housing Act 1996\)](#) kræver, at lokale myndigheder hjælper enkeltpersoner og familier, der er hjemløse og ansøger om hjælp.

NHS (National Health Service) yder støtte til:

[Posttraumatisk belastningsreaktion](#)

[Seksuelle overgreb](#)

[Vold i hjemmet](#)

Hvilken type hjælp kan jeg modtage fra ikke-statslige organisationer?

Mange ikke-statslige organisationer og velgørende organisationer yder bistand, rådgivning, vejledning og andre generelle og specialiserede tjenester til ofre for kriminalitet, nationalt, regionalt og lokalt.

Sidste opdatering: 19/10/2015

De nationale sprogudgaver af denne side vedligeholdes af de respektive EU-lande. Oversættelserne er lavet af Europa-Kommissionen. Eventuelle ændringer af originalen, som de kompetente nationale myndigheder har lavet, er muligvis ikke gengivet i oversættelserne. Europa-Kommissionen påtager sig ingen form for ansvar for oplysninger eller data, der optræder i nærværende dokument, eller hvortil der henvises heri. Med hensyn til de ophavsretlige regler i den medlemsstat, der er ansvarlig for nærværende side, henvises der til den juridiske meddelelse.